

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

ES-RUMĀNIJAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS Nr. 2/2005

(2005. gada 20. jūnijs),

ar ko groza Lēmumu Nr. 1/95 par Asociācijas padomes reglamentu, izveidojot Apvienoto konsultatīvo komiteju starp Reģionu komiteju un Rumānijas Koordinācijas komiteju sadarbībai ar Reģionu komiteju

(2005/502/EK)

ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Līgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 111. pantu,

tā kā:

- (1) Dialogs un sadarbība starp Eiropas Kopienas un Rumānijas reģionālajām un vietējām iestādēm var sniegt nozīmīgu ieguldījumu attiecību attīstībā un Eiropas integrācijā.
- (2) Ir atbilstīgi, ka šāda sadarbība būtu jāorganizē starp Reģionu komiteju, no vienas puses, un Rumānijas Koordinācijas komiteju sadarbībai ar Reģionu komiteju, no otras puses, izveidojot Apvienoto konsultatīvo komiteju.
- (3) Tas nozīmē, ka nepieciešams atbilstīgi grozīt Asociācijas padomes reglamentu, kas pieņemts ar Lēmumu Nr. 1/95 ⁽²⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Asociācijas padomes reglamentam pievieno šādus pantus:

“18. pants

Ar šo tiek izveidota Apvienotā konsultatīvā komiteja (turpmāk “Komiteja”), kuras uzdevums ir palīdzēt Asociācijas padomei veicināt dialogu un sadarbību starp Eiropas Kopienas un Rumānijas reģionālajām un vietējām iestādēm. Šāda dialoga un sadarbības mērķis jo īpaši ir:

- 1) sagatavot Rumānijas vietējās iestādes darbībai, kas saistīta ar Rumānijas paredzamo dalību Eiropas Savienībā;
- 2) sagatavot Rumānijas vietējās iestādes to dalībai Reģionu komitejas darbā pēc Rumānijas pievienošanās;
- 3) abas puses interesējošas jaunākās informācijas apmaiņa, jo īpaši par stāvokli saistībā ar ES reģionālo politiku un pievienošanās procesu, kā arī ar Rumānijas vietējo iestāžu gatavošana šīs politikas īstenošanai;
- 4) veicināt daudzpusēju strukturētu dialogu starp a) Rumānijas vietējām iestādēm un b) ES dalībvalstu reģioniem, tostarp sekmējot savstarpēju attiecību veidošanu noteiktās jomās, kur tieši kontakti un sadarbība starp Rumānijas vietējām iestādēm, no vienas puses, un ES dalībvalstu reģioniem un vietējām iestādēm, no otras puses, varētu būt visiedarbīgākais veids konkrētu problēmu risināšanai;
- 5) nodrošināt regulāru informācijas apmaiņu reģionu sadarbības jomā starp Rumānijas vietējām iestādēm un dalībvalstu reģioniem un vietējām iestādēm;

⁽¹⁾ OV L 357, 31.12.1994., 2. lpp.

⁽²⁾ OV L 171, 21.7.1995., 41. lpp.

- 6) veicināt pieredzes un zināšanu apmaiņu reģionālās politikas un strukturālās intervences jomā starp a) Rumānijas vietējām iestādēm un b) ES dalībvalstu reģioniem un vietējām iestādēm, jo īpaši apmaiņu attiecībā uz zinātību un metodēm, kas attiecas uz reģionālo un vietējo attīstības plānu vai stratēģiju sagatavošanu un struktūrfondu visefektīvāko izmantošanu;
- 7) izmantojot informācijas apmaiņu, palīdzēt Rumānijas vietējām iestādēm, lai visos dzīves aspektos reģionālā un vietējā līmenī praksē īstenotu subsidiaritātes principu;
- 8) apspriest jebkādus citus atbilstīgus jautājumus, ko ierosinājusi viena vai otra puse un kas var rasties saistībā ar Eiropas Līguma īstenošanu un pirmspievienšanās stratēģiju.

19. pants

Komitejā ir astoņi Reģionu komitejas pārstāvji, no vienas puses, un astoņi pārstāvji no Rumānijas Koordinācijas komitejas sadarbībai ar Reģionu komiteju, no otras puses. Iecel tādu pašu skaitu aizstājēju.

Komiteja darbojas, apspriežoties ar Asociācijas padomi vai – attiecībā uz dialoga veicināšanu starp reģionālajām un vietējām iestādēm – pēc savas iniciatīvas.

Komiteja var sniegt ieteikumus Asociācijas padomei.

Komitejas locekļus izraugās tā, lai nodrošinātu, ka Komiteja pēc iespējas precīzāk atspoguļo dažādus reģionālo un vietējo iestāžu līmeņus gan Eiropas Kopienā, gan Rumānijā.

Komiteja pieņem savu reglamentu.

Komitejas sēdes notiek periodiski, un tā šos periodus nosaka pati savā reglamentā.

Komiteju kopīgi vada loceklis, kas pārstāv Reģionu komiteju, un loceklis, kas pārstāv Rumānijas Koordinācijas komiteju sadarbībai ar Reģionu komiteju.

20. pants

Reģionu komiteja, no vienas puses, un Rumānijas Koordinācijas komiteja sadarbībai ar Reģionu komiteju, no otras puses, katra sedz savus izdevumus, kas tām saistībā ar dalību Komitejas sanāksmēs rodas attiecībā uz personālu, ceļošanu un uzturēšanos, kā arī pasta un telekomunikāciju izdevumus.

Izdevumus saistībā ar sanāksmju mutisko tulkošanu, rakstisko tulkošanu un dokumentu pavairošanu sedz Reģionu komiteja, izņemot tos izdevumus saistībā ar mutisko vai rakstisko tulkošanu rumāņu valodā vai no tās, kurus sedz Rumānijas Koordinācijas komiteja sadarbībai ar Reģionu komiteju.

Citus ar sanāksmju organizēšanas materiālo nodrošinājumu saistītos izdevumus sedz tā puse, kas rīko sanāksmi.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc tā pieņemšanas.

Briselē, 2005. gada 20. jūnijā

Asociācijas padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. ASSELBORN